

UMECO イベントのお知らせ

申込み・問合せ
TEL : 0465-24-6611 FAX : 0465-24-6633
MAIL : odawara@umeco.info



★UMECO企画展★

【多目的コナー】

11月27日(月)～12月10日(日)

「デコパージュ&シャドーボックス展」
共催：デコパージュ・アート

12月11日(月)～17日(日)「神奈川県立大井高等学校作品展・第4回」

共催：神奈川県立大井高等学校

12月18日(月)～26日(火)「UMECOクリスマス展」

共催：ミモザ・初めてのソーパークーピング

1月5日(金)～26日(金)「新春アートメッセージ展2024」

共催：小田原文化芸術協会

1月27日(土)～28日(日)「伝統文化いけばな親子教室発表会」

共催：お堀端地区伝統文化いけばな親子教室

1月29日(月)～2月11日(日)「アウェアネスリボン展」

【ホワイエ】

11月27日(月)～12月17日(日)「UMECO祭り団体紹介ポスター展」



*イベントの延期・中止もございます。詳しくは、
UMECOまでお問い合わせください。
(この予定は11月20日現在)

★アクティブサロン★

【UMECO活動エリア】

12月2日(土) 10:00～15:00

プラトリーで魚釣り

共催：学生ボランティアグループ「S.P.A.C.E」

12月3日(日) 10:00～15:00

クリスマスのおはなしかい

共催：楽しい絵本を広める会「子どもの本箱」



UMECOカレンダー



12月

会議室6月分の抽選、5月分まで随時
予約。
活動エリア3月分まで随時予約。

月	火	水	木	金	土	日
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

1月

会議室7月分の抽選、6月分まで随時
予約。
活動エリア4月分まで随時予約。

月	火	水	木	金	土	日
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

- 休館日
- F M おだわら放送(10:15～)
周波数87.9MHz
- おもちゃ病院
(10:00～11:30)
- アクティブサロン
- クリスマスフェスティバル
- 新春交流会



★会議室の抽選・予約について★

【抽選スケジュール】抽選申込：1日～20日、抽選：21日

確定処理：21日～25日(当選しても確定処理をしない場合は当選取消となります。)

おだわら市民交流センターUMECO

〒250-0011 小田原市栄町1-1-27

TEL 0465-24-6611

HP <http://umeco.info/>

Facebook <https://www.facebook.com/umeco.odawara/>

Mail odawara@umeco.info



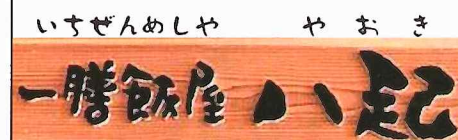
情報紙「UMECOだより」No.49

発行 おだわら市民交流センターUMECO

発行日 2023年12月1日

編集 小田原市事業協会・市民活動を支える会共同事業体

おだわら市民交流センターUMECOは、小田原市事業
協会・市民活動を支える会共同事業体が、小田原市の指
定管理者として、管理運営を行っています。



おだわら市民交流センターUMECO隣

0465-20-3406

11:00～22:30(定休日月曜日)

★お食事から宴会までご予算ご相談ください

minaka

ミナカ小田原

〒250-0011 神奈川県小田原市栄町1-1-15

ショップ、施設の詳しい情報はこちら！

<https://www.minaka-odawara.jp/>

今月の花言葉

サザンカ

「困難に打ち勝つ」「ひたむきさ」



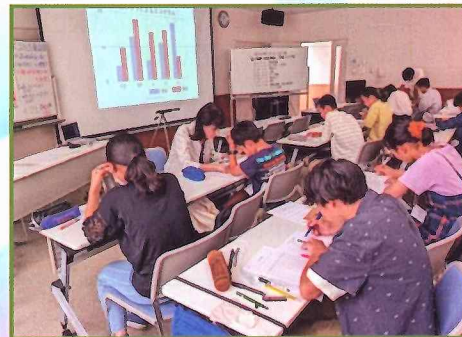
生け垣などに使われる
ツバキ科の日本固有種
です。童謡「たきび」
の歌詞に登場すること
がよく知られています。

おだわら市民交流センターUMECO情報紙

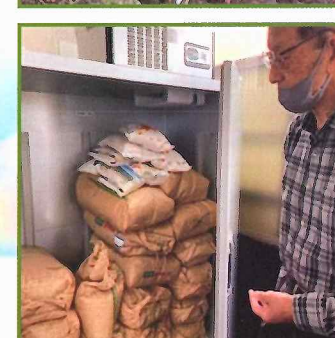
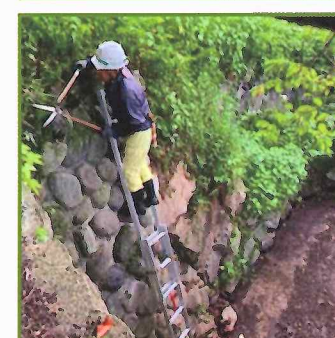
UMECOだより



「UMECO」という愛称は、小田原動物園で多くの方に長く愛された象の「ウメ子」のように、
多くの方に親しまれ、足を運んでもらえるような施設になって欲しいという願いを込めています。
あなた(U)と私(ME)が、あなたらしく私らしく、夢を描くこと、そして皆が、
COmmunication, COllaboration, COordinationにより、つながる場を実現することを目指します。



令和6年度 小田原市 市民活動・協働応援制度 申込スタート!



市民活動応援補助金をリニューアル

小田原市民の皆さんが、より良いまちを目指して
行う市民活動。この制度はそんな皆さんを応援
する補助金制度です。
令和6年度はより多くの人の、より幅広い活動
を応援できるように、コースを新設し、4つの
コースで皆さんを応援します。

申込期間：令和5年12月5日(火)から
令和6年1月14日(日)正午

【注：12月29日(金)～1月4日(木)は
UMECO休館日です。】

応募方法：応募書類をUMECOに直接お持ち
ください

※詳しくは、UMECOホームページまたは、市
公共施設で配布する「応募の手引き」をご覧ください。

※写真は令和5年度の市民活動応援補助金交付事業の活動の様子です。



市民活動団体紹介

セリーパーブ

こんにちは！セリーパーブ代表原田スダラです。セリーパーブとはタイ語で「自由」・「平等」という意味です。小田原市内でタイ料理、タイ語、英語を教えているボランティア団体です。

私は就業で日本に来ました。はじめは日本語が分からず、国際交流ラウンジで日本語を学んでいました。後に何か恩返しをしたいと思い、自分にできることを考え、タイ料理、タイ語と英語を教え始めたのがセリーパーブを立ち上げるきっかけとなりました。5人で始めましたが、今ではメンバーが20人です。毎年国際交流団体のブースで活動発表を行い、タイのお土産の販売も行っています。



セリーパーブのメインの活動は海外の困っている人々への支援です。年1回、タイ北部チェンマイ市にある「バーンロムサイ」(HIV母子感染した孤児たちの生活施設)にセリーパーブの活動でいただいた講習料(材料費除く)、販売したお土産の売り上げの全てを寄付しています。また、その他、その時に支援が必要な国への寄付も行っています。セリーパーブはアットホームで和やかな居場所です。是非気軽にのぞいてみてください。

(文：セリーパーブ 代表 原田 スダラ)

Hello, I am Sudara, from group "Sereepap". "Sereepap" means Freedom and Equality. We are volunteer group teaching English, Thai language and Thai food in Odawara city. We support the "Banromsai" in Chenmai, Thailand, which is the place for children of HIV mother-to-child transmission. Please come and join our activity, especially cooking Thai food is very fun, and delicious.

団体交流会

企業・NPO・学校 パートナーシップミーティング in 県西 ～SDGs×明日に向けてのつながり～

開催のお知らせ

地域や社会の様々な解決に向けて、
一緒に取り組んでみませんか？

県西地域の企業・NPO・学校など、異なる立場どうしの出会いの場、新しいつながり、協働のきっかけづくりとして、SDGsを切り口にパートナーシップミーティングを開催します。一緒に持続可能な地域社会の実現を目指しましょう。



開催日時：2024年2月4日(日)

13:00～16:00

会場：おだわら市民交流センターUMECO
会議室1・2・3

対象：県西地域の企業・NPO・学校・
市民活動団体・市民等

募集人数：70名(先着順、要申込)

参加費：無料

※詳細は、お申し込み方法はUMECOホームページ
または同封のチラシをご確認ください。

市民活動団体向けの 受講してみよう！

助成金活用講座

運営のため、事業実施のための
資金調達は重要課題！

助成金を視野に入れて、助成金全般の活用を
学びましょう。



講師
手塚明美さん
一般社団法人
ソーシャルコーディネート神奈川
代表理事

開催日時：2023年12月9日(土)

18:30～20:00

会場：おだわら市民交流センターUMECO
会議室1・2・3

受講料：無料

申込方法：前日の正午までにUMECOへ申込
用紙を窓口持参またはFAX

※UMECOホームページからも受付ます。

第8回UMECO祭り ご来場ありがとうございました

11月26日(日)、UMECO市民活動団体に登録されている72団体が参加し、無事に開催にいたりました。まちにまった、制約のないUMECO祭り！！当日は大勢の来場者でUMECOがとても賑やかでした。今年のテーマ、

市民活動ゾーン発見！！ 皆で探検！ 楽しもう！

お祭りに来た方は探検者になり、いろいろ発掘し、笑顔があふれていました。市民活動団体の皆様、ご来場していただいた皆様、ありがとうございました。



市民活動団体と企業との協働事業

シティモスマイルステージ クリスマスフェスティバル

日時：2023年12月23日(土)

11:00～15:00

場所：プレスポ小田原シティーモール
南館1Fエントランス(マクドナルド前)

プログラム

団体名	時間
1. サンサンひまわり (みんなで歌おう・手話)	11:00
2. onelight spreading (ギター演奏と歌)	11:30
3. 小田原マジシャンズクラブ (奇術)	12:00
4. セレスデ (オカリナ演奏)	12:30
5. 日本舞踊「征世会」 (日本舞踊)	13:00
6. 湘南SHOW点 (みんなでうたって踊ろうXmas)	13:30
7. マロン4 (大正琴とエレクトーン)	14:00
8. わをん (大人の心の演奏)	14:30

☆小田原鉄道歴史研究会 11:00～15:00
(アトラクション)

市民活動団体による発表です。
是非お楽しみください。

スプリングフェスティバルは令和6年3月23日(土)に開催します。
参加希望団体は12月25日(月)までUMECOにお申し込み下さい。

Part6

2023年度連載こらむ

小田原史談会
松島 俊樹さん

記憶に残したい小田原の近代人⑥「辻村 常助」

辻村常助は大山林地主・金融業を経営する辻村家長男として1881年(明治14)一丁田(現浜町3丁目)に生まれました。東京の開成中学卒業後、1902年(明治35)ころ小田原に戻り八幡山(現小田原駅付近)に弟伊助と広大な農園を開き、西洋草花を主とした花卉園芸・野菜栽培を経営、更に



辻村 常助
(小田原市立中央図書館蔵)



国立国会図書館
の資料より

1913年(大正2)「家庭之園芸」を発売し園芸知識を全国に広げました。忘れてならないのは同年叔父泰兄が創設した一丁田の辻村文庫に資金援助し文化事業にも大きな貢献があったことです。八幡山の農園は1917年(大正6)荻窪に移転しました。熱海線小田原駅舎建設に土地を提供するためです。移転後は山林・果樹経営するとともにイチゴ等を栽培、それらを

加工したシロップ、フルーツバター、ジュース等を東京方面に販売。農園経営・園芸知識普及などに生涯を傾け、牧野富太郎との交流もあった常助は1959年(昭和34)に亡くなり浜町の宝安寺に眠っています。常助にとって悔やまれるのは1923年(大正12)関東大震災により湯本で弟伊助一家を亡くし、一丁田の辻村文庫が焼失したことに違いありません。お堀端にひっそりと建つ小田原保勝会碑に常助が桜を小田原町に寄付したことが刻まれています。その桜は今でもお堀端に残っていて私達に癒しを与えてくれます。辻村植物公園(旧辻村農園)を訪れば樹林の間から梅林・相模湾・房総半島を眺望でき、明日へのパワーを蓄積出来ます。これも辻村常助のお陰です。



小田原保勝会碑

Flower
花ふじ

0465-32-1087

http://www.f-hanafuji.com
小田原市多古 320

一般タクシー・観光タクシー・介護福祉タクシー

0120-22-4155

24時間営業

報徳・太陽ハイヤー

小田原市浜町 1-6-8

居酒屋

潮茗丸

USHIWAKAMARU

小田原市栄町1-4-4 Nakaniwaビル 2F
TEL:0465-22-8855 定休日:火曜日
営業時間 11:30～23:00(UMECOより徒歩1分)



私たちは
市民活動を
応援しています

家族葬から大型葬まで／ご法事も対応

湘和会堂小田原

家族葬式場を新設
ご安置専用個室を完備
小田原駅東口より徒歩2分
小田原市栄町 1-6-10 年中無休

365日24時間
いつでも対応 ☎0120-24-8130

前田商店

小田原
死ひもの

小田原市早川2-4-3

0465-23-4741

街と暮らしをむすぶ。

LUSCA
ラスカ小田原

〒250-0011 小田原市栄町 1-1-9
TEL 0465-24-7111
https://www.lusca.co.jp

つながる

「つながる」は、UMECOに登録している市民活動団体向けの情報紙です。
つながることで、変化したり、大きくなったり、新しいものが生まれたり・・・そんなふう
に市民活動が力を発揮する「まち」になるように応援したいという思いを込めました。



2023年12月・2024年1月
No.

45

11月20日現在 UMECO登録団体数 375団体

祭

第8回UMECO祭り 盛況のうちに終了しました

11月26日（日）に開催されたUMECO祭りには、多くの来場者がありました。
参加された団体の皆さま、お疲れ様でした。また、半年にわたってUMECO祭りの準備に携わってくだ
さった実行委員の皆さま、本当にありがとうございました。

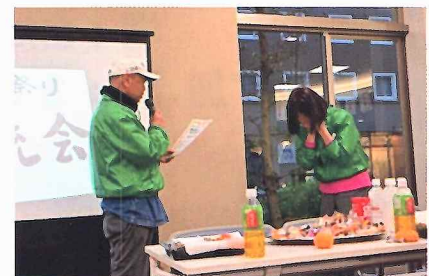
「市民活動ゾーン発見!! 皆で探検! 楽しもう!」をテーマに掲げた今回のUMECO祭り。当日はどの
ブースも活気に溢れ、来場者との会話が弾む様子が随所で見受けられました。ホワイエに設置された
『つながる樹』『笑顔の樹』と成長してきた『樹』は、ご来場の皆さまによって、明日への希望に繋
がる願いが貼られ、遂に『願いの実』として『実』を結ぶことができました。

第8回UMECO祭りでは、コロナ禍で中止となっていた終了後の交流会が復活しました。UMECO祭りの
成功を皆で分かち合いながら、和気あいあいとした雰囲気の中で行われ、参加された活動団体同士
の交流がより一層深まったように感じられました。

来年も市民活動の祭典『UMECO祭り』は開催される予定です。もちろん実行委員も募集します。
未だ経験したことがない方、次回こそ是非手を挙げていただき、一緒に盛り上げていきましょう。



スタンプラリー用の景品が
たくさん集まりました。
ご協力に感謝いたします。



団体紹介ポスター展 入賞作品発表!

当日来場された方の投票により3つの賞
が決定しました。
なお、「団体紹介ポスター展」に出展
した23団体のポスターを12月17日(日)
までホワイエに展示します。力作揃いの
ポスターをゆっくりご鑑賞ください。

一緒に活動したく
なったで賞



鷹俳句会小田原

活動内容が
分かりやすいで賞



書道指導者育成協会

楽しい
ポスターで賞



傾聴ボランティア「ミミの会」

そうだ 活動エリア に集まろう



活動エリアは、市民活動団体としてUMECOに登録している団体であれば、無料で利用することができます。事前予約が必要ですが、来館された際に空いていれば、その場で予約・使用することも可能です。ちょっとした打ち合わせなどにも是非ご利用ください。

月曜日は比較的空いています



利用可能時間は、UMECO開館時の9時～21時、1時間単位で利用ができます。

9つあるテーブルは、移動して複数繋げて使うこともできます。

軽い飲食であれば、打ち合わせをしながらとることもできます。

活動エリアは、UMECOに来館される方から、活動している様子がよく見える場所といえます。どんなことをやっている団体なのか、活動内容を気軽にのぞいてもらい、仲間づくりにつなげていただければと思います。

UMECOからのお知らせ



「Hello!UMECO」
差し込みページの発行・配布予定

現在発行中の「Hello! UMECO」は、2022年1月に発刊されたものです。同誌に掲載されている情報について、発行以降、2023年12月までの期間に、追加や変更があったものをA3裏表2枚の差し込みページとして作成し、2024年2月に配布いたします。

差し込みページ内容

- ・新規登録団体情報
- ・廃止登録団体名
- ・連絡先変更情報
- ・「地域とのネットワーク」団体情報



新春交流会が開催されます



令和5年度の新春交流会を対面で開催いたします。4年ぶりに登録団体の皆様が一堂に会することになります。これまであまりお付き合いのなかった団体の方とも知り合うことができる良い機会です。ぜひ、団体間の交流を深めてほしいと思います。

第1部は、登録団体による小田原の歴史等についての講演会、第2部の賀詞交歓会では、弦楽演奏や豪華賞品が当たるじゃんけん大会を予定しています。

開催日時：令和6年1月27日（土） 15：00～17：30

会場：おだわら市民交流センターUMECO 会議室1・2・3

参加費：1500円

申込締切：令和6年1月12日（金）

ご参加お待ちしております

※詳細はUMECOホームページまたは同封のチラシをご覧ください。

私たちが担当します！

今回は「団体交流会」担当の4人です。

市民活動団体の活動の場が広がるよう、様々な団体間の交流の場を企画します。



私たちは **市民活動** を応援しています

シニアネットワーク
おだわら&
あしがら



WOOLLOO MOOLOO
Natural Kitchen
小田原駅より徒歩3分 0465-23-3702

箱根種彦
回むら銀かつぎ
ハルネ内 22-8989

最中工房
小田原種秀

▲「北条五代」を大河ドラマに！
NPO法人小田原ガイド協会

新規会員登録集中！
書道指導者育成協会
提 千恵多 090-6789-2390

鈴松蒲鉾店

そうだ... お料理
ふじさん
0120-39-6933

民謡・津軽三味線
いしかわ会 石川きよ美
TEL/FAX 0465-48-0303

